

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Dátum zostavenia: 15. 12. 2013	Strana 1 ( 10 )
Dátum revízie: 03. 03. 2017	
Revízia: 3	
Názov výrobku: <b>CARLSON - UNIVERZÁLNY ČISTIČ</b>	

## ODDIEL 1. Identifikácia látky / zmesi a spoločnosti / podniku

### 1.1. Identifikátor produktu: **CARLSON – UNIVERZÁLNY ČISTIČ**

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi: zmes na čistenie

Použitia, ktoré sa neodporúčajú: Zmes by nemala byť použitá na iný účel, než na ktorý je určená.

### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

#### Identifikácia dodávateľa:

Meno alebo obchodné meno: FILSON s.r.o.

Sídlo: Slévačská 902, 198 00 Praha 9

Identifikačné číslo: 47549947

Telefón/Fax: +420 267710620-1

E-mail: [info@filson.cz](mailto:info@filson.cz)

E-mailová adresa príslušnej osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov: [gabrielaslavikova@seznam.cz](mailto:gabrielaslavikova@seznam.cz)

### 1.4. Núdzové telefónne číslo

**+421 2 5477 4166 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)**

Národné Toxikologické Informačné Centrum (TIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, SR

## ODDIEL 2. Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi:

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008:

Zmes nie je nebezpečná v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008.

Trieda nebezpečnosti: ---

Kód triedy a kategória nebezpečnosti: ---

Kódy výstražných upozornení: ---

### 2.2. Prvky označovania:

Označovanie podľa smernice 1272/2008/ES:

Výstražný symbol nebezpečnosti: ---

Výstražné slovo: ---

Názvy nebezpečných zložiek: ---

H-vety (výstražné upozornenia): ---

P-vety ( bezpečnostné upozornenia)

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

#### Ďalšie označenia:

Ďalšie informácie o nebezpečnosti: nepoužijú sa

Hmatateľná výstraha pre nevidiacich: nie

Uzáver odolný proti otvoreniu deťmi: nie

### 2.3. Iná nebezpečnosť:

Splnenie kritérií pre látky PBT a vPvB: Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú vyhodnotené ako PBT alebo vPvB.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Dátum zostavenia: 15. 12. 2013

Strana 2 ( 10 )

Dátum revízie: 03. 03. 2017

Revízia: 3

Názov výrobku: **CARLSON - UNIVERZÁLNY ČISTIČ**

## ODDIEL 3. Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Látky: ---

3.2. Zmesi:

Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky:

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) 1272/2008:

chemický názov/ číslo CAS, číslo ES, indexové číslo, registračné číslo	Kód triedy a kategória nebezpečnosti: H vety	obsah v %
ethanol CAS 64-17-5, ES 200-578-6 Indexové číslo: 603-002-00-5 registračné číslo:01-2119457610-43	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319	< 10
2-butoxyethanol CAS 111-76-2, ES 203-905-0 Indexové číslo: 603-014-00-0 registračné číslo: 01-2119475108-36	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	< 5
trietanolamín CAS: 102-71-6, ES: 203-049-8 registračné číslo: 01-2119486482-31	*	< 3
dietanolamín CAS 111-42-2, ES 203-868-0 Indexové číslo: 603-071-00-1 registračné číslo:01-2119488930-28	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT RE 2, H373 Aquatic Chronic 3, H412	< 1
laureth sulfát sodný CAS 68585-34-2, ES 500-223-8	Eye Dam 1, H318 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 3,H412	< 0,2

\*látko, pre ktorú sú stanovené expozičné limity Spoločenství pro pracovní prostředí

Úplné znenie H-viet pozri oddiel 16 karty bezpečnostných údajov.

Výrobok obsahuje tieto zložky podľa nariadenia ES č. 648/2004 o detergentoch

Chemický názov

obsah (%)

aniónové povrchovo aktívne látky

< 0,2

parfum

farbivo

etylénbis(oxy)dimetanol

5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one

2-methyl-2H-isothiazol-3-one

## ODDIEL 4. Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci:

Všeobecné pokyny:

Okamžitú lekársku pomoc vyhľadať vo vážnych prípadoch. **Nevyvolávať zvracanie!** Pre osoby, ktoré poskytujú prvú pomoc, nie sú odporúčané žiadne špeciálne osobné ochranné prostriedky.

Pri kontakte s kožou

: Odstrániť zasiahnutý odev. Postihnuté miesto dôkladne umyť vodou a mydlom a ošetriť regeneračným krémom. Pri príznakoch podráždenia vyhľadať lekársku pomoc.

Pri kontakte s očami

: Ihneď vymývať veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút aj s otvorenými viečkami. Pri príznakoch podráždenia

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Dátum zostavenia: 15. 12. 2013

Strana 3 ( 10 )

Dátum revízie: 03. 03. 2017

Revízia: 3

Názov výrobku: **CARLSON - UNIVERZÁLNY ČISTIČ**

- Pri inhalácii : vyhľadať lekára.  
: Prerušit' expozíciu, dopraviť postihnutého na čerstvý vzduch. Pri ťažkostiach vyhľadať lekársku pomoc.
- Pri požití : **Nevyvolávať zvracanie!** Vypláchnuť ústa vodou, vypiť 0,2 l vody. Privolať ihneď lekársku pomoc.
- 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené: : Pri kontakte s očami môže spôsobiť ľahké podráždenie  
Pri inhalácii: môže vyvolať podráždenie dýchacích ciest  
Pri požití môže spôsobiť nevoľnosť, zvracanie.  
Pri kontakte s kožou: môže spôsobiť ľahké podráždenie u citlivých osôb
- 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania: : Postup určí lekár.

## ODDIEL 5. Protipožiarne opatrenia

- 5.1. Hasiace prostriedky:  
Vhodné hasiace prostriedky : vodný prúd, penové alebo práškové hasiace prístroje  
Nevhodné hasiace prostriedky : nezistené
- 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi : pri horení sa môžu uvoľňovať toxické požiarne plyny, napr. oxidy uhlíka
- 5.3. Rady pre požiarnikov : podľa rozsahu požiaru - požiarne ochranný oblek, ochranná maska, prípadne dýchací prístroj.

## ODDIEL 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy:  
Zabezpečiť dobré vetranie. Zabrániť kontaktu so zmesou - ochrana očí a pokožky.
- 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:  
Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Pri prieniku látky do kanalizácie alebo vodných tokov ihneď informovať správcu kanalizácie (vodného toku).
- 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šírenia a na čistenie:  
Vhodné techniky zabránenia šíreniu:  
Uniknutú náplň ohradiť, zachytiť vhodným nehorľavým absorpčným materiálom (piesok, kremelina, univerzálny absorbent), zakryť kanalizačné vpuste.  
Vhodné postupy čistenia:  
Odpad umiestniť do vhodných nádob. Vyčistiť najlepšie čistiacimi prostriedkami. Pokiaľ možno nepoužívať žiadne riedidlá. Likvidovať v súlade s platnou legislatívou.
- 6.4. Odkaz na iné oddiely:  
viac informácií pozri oddiely 8 a 13

## ODDIEL 7. Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1. Bezpečnostné opatrenia pre bezpečné zaobchádzanie:  
Odporúčania:  
Zamedziť kontaktu s kožou a očami.  
Všeobecná hygiena v pracovnom prostredí:  
Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť. Po skončení práce si umyte ruky. Osobné ochranné pomôcky pozri oddiel 8. Dbat' na zákonné predpisy o ochrane a bezpečnosti práce.
- 7.2. Podmienky pre bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility:

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Dátum zostavenia: 15. 12. 2013

Strana 4 ( 10 )

Dátum revízie: 03. 03. 2017

Revízia: 3

Názov výrobku: **CARLSON - UNIVERZÁLNY ČISTIČ**

Skladujte pri teplotách od +5°C do +25°C v suchých, krytých a dobre vetraných skladoch. Uchovávajte mimo dosahu detí. Chráňte pred priamym slnečným žiarením. Chráňte pred mrazom. Možné reakcie so silnými oxidačnými činidlami, kyselinami, zásadami atď.

Minimálna doba trvanlivosti je 4 roky od dátumu výroby.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia): pozri pododdiel 1.2 karty bezpečnostných údajov

## ODDIEL 8. Kontroly expozície/osobná ochrana

- 8.1. Kontrolné parametre:
- ethanol**: prípustný expozičný limit (PEL): 1.000 mg.m<sup>-3</sup>  
najvyššia prípustná koncentrácia (NPK-P): 3.000 mg.m<sup>-3</sup>
  - 2-butoxyethan-1-ol**: prípustný expozičný limit (PEL): 100 mg.m<sup>-3</sup>  
najvyššia prípustná koncentrácia (NPK-P): 200 mg.m<sup>-3</sup>
  - trietanolamín**: prípustný expozičný limit (PEL): 5 mg.m<sup>-3</sup>  
najvyššia prípustná koncentrácia (NPK-P): 10 mg.m<sup>-3</sup>
  - diéanolamín**: prípustný expozičný limit (PEL): 5 mg.m<sup>-3</sup>  
najvyššia prípustná koncentrácia (NPK-P): 10 mg.m<sup>-3</sup>

DNEL ( odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)

### **ethanol -pracovník:**

DNEL inhalačne, dlhodobý, systémový účinok : 950 mg/m<sup>3</sup>

DNEL inhalačne, krátkodobý, lokálny účinok : 1900 mg/m<sup>3</sup>

DNEL dermálne, dlhodobý, systémový účinok : 343 mg/kg/deň

### **ethanol-spotrebiteľ:**

DNEL inhalačne, dlhodobý, systémový účinok : 114 mg/m<sup>3</sup>

DNEL inhalačne, krátkodobý, lokálny účinok : 950 mg/m<sup>3</sup>

DNEL dermálne, dlhodobý, systémový účinok: 206 mg/kg/deň

DNEL orálne, dlhodobý, systémový účinok: 87 mg/kg/deň

### **2-butoxyethanol - pracovník:**

DNEL inhalačne, dlhodobý, systémový účinok : 98 mg/m<sup>3</sup>

DNEL inhalačne, dlhodobý, systémový účinok : 663 mg/m<sup>3</sup>

DNEL inhalačne, krátkodobý, lokálny účinok : 246 mg/m<sup>3</sup>

DNEL dermálne, dlhodobý, systémový účinok : 75 mg/kg/deň

DNEL dermálne, krátkodobý, systémový účinok : 89 mg/kg/deň

### **2-butoxyethanol - spotrebiteľ:**

DNEL inhalačne, dlhodobý, systémový účinok : 49 mg/m<sup>3</sup>

DNEL inhalačne, dlhodobý, systémový účinok : 123 mg/m<sup>3</sup>

DNEL dermálne, dlhodobý, systémový účinok : 38 mg/kg/deň

DNEL dermálne, krátkodobý, systémový účinok : 44,5 mg/kg/deň

DNEL orálne, dlhodobý, systémový účinok: 3,2 mg/kg/deň

### **trietanolamín - pracovník:**

DNEL inhalačne, dlhodobý, systémový účinok : 5 mg/ m<sup>3</sup>

DNEL inhalačne, dlhodobý, lokálny efekt : 5 mg/ m<sup>3</sup>

DNEL dermálne, dlhodobý, systémový účinok : 6,3 mg/kg/deň

### **trietanolamín - spotrebiteľ:**

DNEL inhalačne, dlhodobý, systémový účinok : 1,25 mg/ m<sup>3</sup>

DNEL inhalačne, dlhodobý, lokálny účinok : 1,25 mg/ m<sup>3</sup>

DNEL dermálne, dlhodobý, systémový účinok: 3,1 mg/kg/deň

DNEL orálne, dlhodobý, systémový účinok: 13 mg/kg/deň

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Dátum zostavenia: 15. 12. 2013

Strana 5 ( 10 )

Dátum revízie: 03. 03. 2017

Revízia: 3

Názov výrobku: **CARLSON - UNIVERZÁLNY ČISTIČ**

## **dietanolamín - pracovník:**

DNEL inhalačne, dlhodobý, lokálny efekt : 1 mg/ m<sup>3</sup>

DNEL dermálne, dlhodobý, systémový účinok : 0,13 mg/kg/deň

## **dietanolamín - spotrebiteľ:**

DNEL inhalačne, dlhodobý, lokálny účinok : 0,25 mg/ m<sup>3</sup>

DNEL dermálne, dlhodobý, systémový účinok: 0,07 mg/kg/deň

DNEL orálne, dlhodobý, systémový účinok: 0,06 mg/kg/deň

PNEC ( predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)

## **ethanol**

PNEC, sladká voda: 0,96 mg/l

PNEC, morská voda: 0,79 mg/l

PNEC, občasný únik: 2,75 mg/l

PNEC, sladkovodné sedimenty: 3,6 mg/kg sedimentu

PNEC, morské sedimenty: 2,9 mg/kg sedimentu

PNEC, pôda (poľnohospodárska): 0,63 mg/kg pôdy

PNEC, mikroorganizmy na ČOV: 580 mg/l

PNEC, orálne, potravinový reťazec: 0,72 g/kg potravy

## **2-butoxyethanol**

PNEC, sladká voda: 8,8 mg/l

PNEC, morská voda: 0,88 mg/l

PNEC, občasný únik: 9,1 mg/l

PNEC, sladkovodné sedimenty: 34,6 mg/kg sedimentu

PNEC, morské sedimenty: 3,46 mg/kg sedimentu

PNEC, pôda (poľnohospodárska): 3,13 mg/kg pôdy

PNEC, mikroorganizmy na ČOV: 463 mg/l

PNEC, orálne, potravinový reťazec: 0,02 g/kg potravy

## **trietanolamín**

PNEC, sladká voda: 0,32 mg/l

PNEC, morská voda: 0,032 mg/l

PNEC, občasný únik: 5,12 mg/l

PNEC, sladkovodné sedimenty: 1,7 mg/kg sedimentu

PNEC, morské sedimenty: 0,17 mg/kg sedimentu

PNEC, pôda (poľnohospodárska): 0,151 mg/kg pôdy

PNEC, mikroorganizmy na ČOV: 10 mg/l

PNEC, orálne, potravinový reťazec: údaj nie je k dispozícii

## **dietanolamín**

PNEC, sladká voda: 0,0022 mg/l

PNEC, morská voda: 0,00022 mg/l

PNEC, občasný únik: 0,022 mg/l

PNEC, sladkovodné sedimenty: 0,012 mg/kg sedimentu

PNEC, morské sedimenty: 0,0012 mg/kg sedimentu

PNEC, pôda (poľnohospodárska): 0,0011 mg/kg pôdy

PNEC, mikroorganizmy na ČOV: 100 mg/l

PNEC, orálne, potravinový reťazec: 1,04 mg/kg potravy

8.2. Kontroly expozície:

8.2.1 Primerané technické zabezpečenie: pri bežnej manipulácii nie je potrebná

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky:

Ochrana očí/tváre: pri bežnej manipulácii nie je potrebná

Ochrana kože: gumové ochranné rukavice (> 0,4 mm)

Pre dlhší, priamy kontakt doporučený index ochrany 6, ktorý zodpovedá > 480 minútam podľa EN 374.

Dodržiavať presné pokyny od výrobcu, vrátane doby používania. Pri poškodení rukavice okamžite vymeňte. Pred prestávkami a na konci zmeny ruky dôkladne umyť vodou a mydlom. Na konci zmeny ruky ošetriť ochranným krémom.

Iné: pri bežnej manipulácii nie je potrebné

Ochrana dýchacích ciest: pri bežnej manipulácii nie je potrebná

Teplná nebezpečnosť: pri bežnej manipulácii nie je potrebná

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Dátum zostavenia: 15. 12. 2013

Strana 6 ( 10 )

Dátum revízie: 03. 03. 2017

Revízia: 3

Názov výrobku: **CARLSON - UNIVERZÁLNY ČISTIČ**

8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície:  
vzhľadom k charakteru zmesi a spôsobe použitia nie sú nutné

## ODDIEL 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:

vzhľad	: kvapalina
farba	: zelená, číra
zápach	: po použití parfume
prahová hodnota zápachu:	: údaj nie je k dispozícii
pH pri 20 °C	: 8,0 – 9,0
teplota topenia / tuhnutia:	: cca 0 °C
počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	: cca 100 °C
teplota vzplanutia	: neaplikovateľné
rýchlosť odparovania	: údaj nie je k dispozícii
horľavosť (tuhá látka, plyn)	: neaplikovateľné
horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	: údaj nie je k dispozícii
horná medza ( % obj.)	: údaj nie je k dispozícii
dolná medza ( % obj.)	: údaj nie je k dispozícii
tlak pár pri 20 °C	: údaj nie je k dispozícii
hustota pár pri 20 °C	: údaj nie je k dispozícii
relatívna hustota pri 20°C	: 990 - 1010 kg.m <sup>-3</sup>
rozpusťnosť vo vode	: rozpustný
rozdeleniaci koeficient n-oktanol/voda	: údaj nie je k dispozícii
teplota samovznietenia	: údaj nie je k dispozícii
teplota rozkladu	: údaj nie je k dispozícii
viskozita	: údaj nie je k dispozícii
výbušné vlastnosti	: nemá výbušné vlastnosti
oxidačné vlastnosti	: nemá oxidačné vlastnosti
9.2. Iné informácie	: neuvedené

## ODDIEL 10. Stabilita a reaktivita

- 10.1. Reaktivita: výsledky skúšok nie sú k dispozícii
- 10.2. Chemická stabilita:  
Pri použití odporúčaných spôsobov pre skladovanie a manipuláciu - stabilná (Pozri oddiel 7).
- 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií:  
Možné exotermické reakcie so silnými oxidačnými činidlami, kyselinami, zásadami atď.
- 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: nezahrievať
- 10.5. Nekompatibilné materiály: silné oxidačné činidlá, silné kyseliny a zásady
- 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu:  
Ak sa používa pre identifikované použitia, nerozkladá sa.

## ODDIEL 11. Toxikologické informácie

- 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch:

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Dátum zostavenia: 15. 12. 2013	Strana 7 ( 10 )
Dátum revízie: 03. 03. 2017	
Revízia: 3	
Názov výrobku: <b>CARLSON - UNIVERZÁLNY ČISTIČ</b>	

## 11.1.1 Látky:

Akútna toxicita:

LD<sub>50</sub>, orálne, potkan: 7060 mg/kg ( ethanol)

LD<sub>50</sub>, dermálne, potkan alebo králik: 6300 mg/kg ( ethanol)

LC<sub>50</sub>, inhalačne, potkan: 20000 mg/kg ( ethanol)

LD<sub>50</sub>, orálne, potkan: > 200 - 2000 mg/kg (2-butoxyethanol)

LD<sub>50</sub>, dermálne, potkan: >400 - 2000 mg/kg (2-butoxyethanol)

LC<sub>50</sub>, inhalačne, potkan: >2 - 20 mg/l/4h (2-butoxyethanol)

LD<sub>50</sub>, orálne, potkan: > 4000 mg/kg (trietanolamín)

LD<sub>50</sub>, dermálne, králik: > 2000 mg/kg (trietanolamín)

LD<sub>50</sub>, orálne, potkan: > 2000 mg/kg ( alkylethoxysulfát sodný)

LD<sub>50</sub>, dermálne, potkan: > 2000 mg/kg ( alkylethoxysulfát sodný)

## 11.1.2 Zmesi:

Zmes sa ako taká neskúša, ale zaraďuje sa (klasifikuje) podľa výpočtovej metódy (nariadenie (ES) č. 1272/2008).

Akútna toxicita:

Požitie zmesi môže spôsobiť bolesti brucha, nevoľnosť, vracanie. Zmes ale nie je klasifikovaná ako akútne toxická.

Vdychovanie aerosólov alebo pár môže vyvolať ľahké podráždenie dýchacích ciest

Žieravosť/dráždivosť pre kožu:

Kontakt s pokožkou môže spôsobiť podráždenie kože u citlivých osôb. Zmes ale nie je klasifikovaná ako žieravá alebo dráždivá na kožu.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Zmes obsahuje látky, ktoré môžu spôsobiť vážne poškodenie alebo podráždenie očí. Zmes ale nespôsobuje poškodenie alebo podráždenie očí.

Respiračná senzibilizácia: nezistená. Zmes neobsahuje látky s týmito účinkami.

Kožná senzibilizácia: Zmes obsahuje látky s týmito účinkami (parfum). Zmes ale nespôsobuje senzibilizáciu kože.

Mutagenita pre zárodočné bunky: nezistená. Zmes neobsahuje látky s týmito účinkami.

Karcinogenita: nezistená. Zmes neobsahuje látky s týmito účinkami.

Reprodukčná toxicita: nezistená. Zmes neobsahuje látky s týmito účinkami.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia:

Zmes obsahuje látku, ktorá je klasifikovaná ako toxická pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia, kategória 3. Zmes ale nie je klasifikovaná ako toxická pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia: nezistená. Zmes obsahuje látku, ktorá je klasifikovaná ako toxická pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia, kategória 3 (trietanolamín). Zmes ale nespĺňa klasifikáciu ako toxická pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia.

Aspiračná nebezpečnosť: Zmes obsahuje látku, ktorá je nebezpečná pri vdychovaní (parfum). Zmes ale nie je klasifikovaná ako nebezpečná pri vdýchnutí.

## ODDIEL 12. Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita:

Toxicita pre ryby: LD<sub>50</sub>, 96 hod., Cyprinus carpio: 1520 mg/l (ethanol)

Toxicita pre bezstavovce: EC<sub>50</sub>, 48 hod., Daphnia magna: 9248 mg/l ( ethanol)

Toxicita pre ryby: LD<sub>50</sub>, 96 hod., Oncorhynchus mykiss: 1474 mg/l (2-butoxyethanol)

Toxicita pre bezstavovce: EC<sub>50</sub>, 48 hod., Daphnia magna: 1550 mg/l (2-butoxyethanol)

Toxicita pre riasy: EC<sub>50</sub>, 72 hod., Selenastrum capricornutum: 911 mg/l (2-butoxyethanol)

Toxicita pre mikroorganizmy: IC, 16 hod., Pseudomonas putida: >700 mg/l (2-butoxyethanol)

Toxicita pre ryby: LD<sub>50</sub>, 96 hod., Lepomis macrochirus: 450- 1000 mg/l (trietanolamín)

Toxicita pre ryby: LD<sub>50</sub>, 96 hod., Pimephales promelas: 1800 - 11800 mg/l (trietanolamín)

Toxicita pre bezstavovce: EC<sub>50</sub>, 24 hod., Daphnia magna: 739 - 2038 mg/l (trietanolamín)

Toxicita pre riasy: EC<sub>50</sub>, 72 hod., Scenedesmus: 216 - 750 mg/l (trietanolamín)

Toxicita pre ryby: LC<sub>50</sub>, 96 hod.: 7,1 mg/l (alkylethoxysulfát sodný)

Toxicita pre bezstavovce: EC<sub>50</sub>, 48 hod., dafnie: 7,4 mg/l ( alkylethoxysulfát sodný)

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Dátum zostavenia: 15. 12. 2013

Strana 8 ( 10 )

Dátum revízie: 03. 03. 2017

Revízia: 3

Názov výrobku: **CARLSON - UNIVERZÁLNY ČISTIČ**

- Toxicita pre rasy: EC<sub>50</sub>, 72 hod.: 27,7 mg/l ( alkylethoxysulfát sodný)
- 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť: Látky obsiahnuté v prípravku sú z hľadiska biologickej odbúrateľnosti v súlade s nariadením č. 648/2004 ES.
- 2-butoxyethanol**  
Biologická odbúrateľnosť: 90% ( 28 dní). Metóda: OECD 301B. Látka je ľahko biologicky odbúrateľná.
- triethanolamin**  
Biologická odbúrateľnosť: 97% (28 dní). Metóda: OECD 301A. Látka je ľahko biologicky odbúrateľná.  
Biologická odbúrateľnosť: 89% (14 dní). Metóda: OECD 302B. Látka je ľahko biologicky odbúrateľná.  
Biologická odbúrateľnosť: 92% (3 hod). Metóda: OECD 303A. Látka je ľahko biologicky odbúrateľná.
- alkylethoxysulfát sodný**  
Biologická odbúrateľnosť: >60% ( 28 dní). Látka je ľahko biologicky odbúrateľná.
- 12.3. Bioakumulačný potenciál:  
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda - log Pow: < 3 (2-butoxyethanol)  
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda - log Pow: - 1 (triethanolamin)  
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda - log Pow: ): 0,88 (dipropylenglykol-n-propylether)  
Biokoncentračný faktor (BCF): < 3,9 (Cyprinus carpio)
- 12.4. Mobilita v pôde: Zmes je vo vode rozpustná.
- 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:  
Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú vyhodnotené ako PBT alebo vPvB.
- 12.6. Iné nepriaznivé účinky: nie sú známe.

## ODDIEL 13. Opatrenia pri zneškodňovaní

- 13.1. Metódy spracovania odpadu:  
Nelikvidovať spolu s komunálnym odpadom. Nevylievať do kanalizácie.  
Doporučený spôsob odstraňovania : spaľovanie  
Kód odpadu 20 01 30 Detergenty iné ako uvedené v 20 01 29. Kategória odpadu: O.  
Odporúčané spôsoby zneškodňovania obalov:  
Prázdne vyčistené obaly odovzdať do triedeného odpadu.  
Nevyprázdnené obaly odovzdajte v zbernom mieste pre zvláštne a nebezpečné odpady.  
Kód odpadu: 15 01 02 Obaly z plastov. Kategória odpadu: O.

## ODDIEL 14. Informácie o doprave

Výrobok nepodlieha predpisom na prepravu nebezpečných vecí.

- 14.1. Číslo OSN: výrobca neuvádza
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN: výrobca neuvádza
- 14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu: výrobca neuvádza
- 14.4. Obalová skupina: výrobca neuvádza
- 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie:  
Látka znečisťujúca more: nie
- 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: neaplikovateľné
- 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC:  
neaplikovateľné



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Dátum zostavenia: 15. 12. 2013	Strana 9 ( 10 )
Dátum revízie: 03. 03. 2017	
Revízia: 3	
Názov výrobku: <b>CARLSON - UNIVERZÁLNY ČISTIČ</b>	

## ODDIEL 15. Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006

Nariadenie Komisie (ES) č. 2015/830, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií

Rozhodnutie Komisie 94/3/ES, ktorým sa vydáva zoznam odpadov podľa článku 1 písm. a) smernice Rady 75/442/EHS o odpadoch

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Nariadenie Komisie (ES) č. 907/2006, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch s cieľom upraviť jeho prílohy III a VII

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochrane verejného zdravia, v platnom znení

Nařízení vlády č. 9/2013 Sb., kterým se mění nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, v platném znení

Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě a vyhláška č. 64/1987 Sb., o evropské dohode o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) ve znění pozdějších a souvisejících předpisů

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti: nebolo vykonané

## ODDIEL 16. Iné informácie

- 16.1. Údaje obsiahnuté v tomto bezpečnostnom liste sa týkajú len uvedeného výrobku a nenahradzujú technickú alebo akostnú špecifikáciu. Všetky informácie a inštrukcie poskytnuté v tejto Karte bezpečnostných údajov sú založené na súčasnom stave znalostí a nemusia byť vyčerpávajúce. Tento list nie je návodom na použitie - ten je uvedený na etikete obalu každého výrobku. Výrobca neberie zodpovednosť za iné než doporučené použitie.
- 16.2. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia a nakladania s výrobkom podľa existujúcich zákonov a nariadení.
- 16.3. Zoznam H-viet a skratiek slov uvedených v oddieloch 2 a 3:
- |                 |                   |  |
|-----------------|-------------------|--|
| H-vety          | H225              | Veľmi horľavá kvapalina a pary.  |
|                 | H302              | Škodlivý po požití.  |
|                 | H312              | Škodlivý pri kontakte s pokožkou.  |
|                 | H315              | Dráždi kožu.   |
|                 | H318              | Spôsobuje vážne poškodenie očí.  |
|                 | H319              | Spôsobuje vážne podráždenie očí.   |
|                 | H332              | Škodlivý pri vdýchnutí.  |
|                 | H373              | Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii                       |
|                 | H412              | Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.   |
| Skratkové slová | Acute Tox. 4      | Akútna toxicita, kategória 4   |
|                 | Aquatic Chronic 3 | Nebezpečnosť pre vodné prostredie – dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3 |
|                 | Eye Dam. 1        | Vážne poškodenie očí, kategória 1  |
|                 | Eye Irrit. 2      | Podráždenie očí, kategória 2   |
|                 | Flam. Liq. 2      | Horľavá kvapalina, kategória 2   |
|                 | Skin Irrit. 2     | Dráždivosť pre kožu, kategória 2   |
|                 | STOT RE 2         | Toxicita pre cieľové orgány – opakovaná expozícia, kategória 2                               |

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Dátum zostavenia: 15. 12. 2013

Strana 10 ( 10 )

Dátum revízie: 03. 03. 2017

Revízia: 3

Názov výrobku: **CARLSON - UNIVERZÁLNY ČISTIČ**

- 16.4. Kontaktné miesto pre poskytovanie technických informácií - pozri pododdiel 1.3.
- 16.5. Pokyny pre školenie pracovníkov: podľa zákona č. 258/200 Sb. o ochrane veřejného zdraví, v platném znění
- 16.6. Zmeny oproti predchádzajúcemu vydaniu:
- Revízia č. 1 (zo dňa 31. 08. 2014)
    - úprava klasifikácie zložiek (pododdiel 3.2)
    - doplnené kontrolné parametre (pododdiel 8.1)
    - úprava toxikologických vlastností (pododdiel 11.1.2)
    - zmena údajov (pododdiel 13.1)
    - zmena predpisov (pododdiel 15.1)
  - KBÚ bola prepracovaná podľa Nariadenia Európskej komisie (EÚ) č. 453/2010, príloha II
  - Revízia č. 2 (zo dňa 09. 12. 2014):
    - doplnené zloženie zmesi (pododdiel 3.2)
  - Revízia č. 3 (zo dňa 03.03.2017)
    - zmena a doplnenie predpisov (pododdiel 15.1)
    - zmena a doplnenie údajov (oddiel 16)
    - KBÚ bola prepracovaná podľa Nariadenia Komisie (EU) 2015/830

Poznámka: Táto karta bezpečnostných údajov je iba preklad do slovenčiny. V prípade sporov či nejasností sa bude vychádzať z českého originálu tejto karty bezpečnostných údajov.